

Praxis Elite

Gebrauchsanweisung und Wartungsvorschriften



Inhaltsverzeichnis

1.	ALLGEMEINE INFORMATIONEN	4
1.1	Zweck dieses Dokuments	4
1.2	Hersteller	4
1.3	Produktstatus und Vorschriften	4
1.4	Anwenderprofil	4
1.5	Symbole	4
2.	Anwendung und Nutzungskontext	5
2.1	Zweckbestimmung	5
2.2	Anwender und Patienten	5
2.3	Anwendungsbereich	5
2.4	Nutzungsbeschränkungen	5
2.5	Lagerung und Transport	5
2.6	Herstellererklärungen	6
3.	Sicherheit und Warnhinweise	6
3.1	Allgemeine Sicherheitsgrundsätze	6
3.2	Nutzungsbezogene Risiken	6
3.3	Sichere Verwendung	6
3.4	Vorkommnisse und Meldungen	7
4.	Produktaufbau und Konfiguration	8
4.1	Allgemeine Ausführung	8
5.	Technische Spezifikationen	13
5.1	Technische Daten	13
6.	Installation und Inbetriebnahme	14
6.1	Lieferung	14
6.2	Kontrolle bei Erhalt	14
6.3	Erstgebrauch	14
7.	Gebrauch und Bedienung	15
7.1	Voraussetzungen vor dem Gebrauch	15
7.2	Bedienung	15
7.2.1	Höhenverstellung	15
7.2.1.1	Elektrisch	15
7.2.1.2	Hydraulisch	15
7.2.2	Verstellen der Polsterteile	Fout! Bladwijzer niet gedefinieerd.
7.2.2.1	Gasfederbedienung	16
7.2.2.2	Elektrisch verstelbaar	16
7.2.2.3	Gesichtsaussparung	16
7.2.3	Bewegen und Positionieren	16
7.3	Zubehör und Zusatzoptionen	18
7.3.1	Verfügbares Zubehör und Zusatzoptionen	18
7.3.2	Verwendung von Zubehör	19

7.3.2.1	Papierrollenhalter	19
7.3.2.2	Adapter	19
7.3.2.3	Stützen	20
7.3.3	Verwendung von Zusatzoptionen	22
7.3.3.1	Seitengitter	22
7.3.3.2	Erhöhungssatz	23
7.3.3.3	Bettgalgen	23
8.	Reinigung und Hygiene	24
8.1	Reinigung	24
8.2	Desinfektion	24
8.3	Einschränkungen	24
9.	Wartung und Inspektion	25
9.1	Tägliche Kontrolle	25
9.2	Vorbeugende Wartung	25
10.	Störungen und Unterstützung	26
10.1	Allgemeines	26
10.2	Häufige Störungen	26
10.3	Unterstützung	26
11.	Entsorgung	27
11.1	Allgemeines	27
11.2	Wiederverwendung und Kreislaufwirtschaft	27
12.	Garantie	27
12.1	Garantiebedingungen	27
12.2	Ausschlüsse	27
12.3	Reparaturen	27
12.4	Ersatzteile	28

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

1.1 Zweck dieses Dokuments

Diese Gebrauchsanweisung enthält Informationen für die sichere, korrekte und praktische Verwendung des Geräts und richtet sich sowohl an Fachpersonal als auch an Endanwender. Wir empfehlen, die vollständige Gebrauchsanweisung vor der Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig zu lesen.

Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten; dieser kann Sie entsprechend beraten.

Die Bedeutung des Lesens und Verstehens dieser Gebrauchsanweisung wird am Produkt durch das folgende Symbol angezeigt:



Gebrauchsanweisung beachten

1.2 Hersteller

Wesseling BV
Venenweg 31
1161 AK Zwanenburg,
Niederlande
Tel. +31 20 497 5183
Website: www.wesseling-bv.com
E-Mail: info@wesseling-bv.com

1.3 Produktstatus und Vorschriften

Dieses Produkt ist ein Medizinprodukt der Klasse I gemäß der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR). Das Produkt erfüllt die allgemeinen Sicherheits- und Leistungsanforderungen gemäß Anhang I.

1.4 Anwenderprofil

Das Produkt ist ausschließlich für die professionelle Verwendung durch qualifiziertes Personal bestimmt.

1.5 Symbole

Die in dieser Gebrauchsanweisung und am Gerät verwendeten Symbole sollen den Anwender auf wichtige Sicherheitswarnungen und nützliche Informationen aufmerksam machen. Beachten Sie alle Warnhinweise und Einschränkungen und achten Sie auf alle angegebenen Gefahren.

Info!

„Info!“ weist auf empfohlene Maßnahmen bezüglich Gebrauch, Wartung und Zustand der Liege hin, bei denen keine unmittelbare Gefahr von Schäden oder Verletzungen für den Anwender besteht. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann jedoch zu Schäden am Gerät führen.



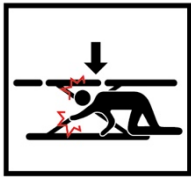
Warnhinweise

Warnhinweise machen Anwender und Patienten auf Verletzungsgefahren oder andere Gefahren aufmerksam, wenn die angegebenen Verfahren und Bedingungen während des Betriebs oder bei Wartungsarbeiten nicht sorgfältig eingehalten werden.



Gefahr

Dieses Warnsymbol kennzeichnet Wartungsanweisungen oder Verfahren, deren Nichtbeachtung zu einem Stromschlagrisiko führen kann.

 	 
Warnung: Quetsch- oder Verletzungsgefahr beim Verstellen der Behandlungsliege. Halten Sie Hände, Kopf und andere Körperteile während der Bedienung von beweglichen Teilen und vom Bereich unter der Liegefläche fern.	Warnung: Quetschgefahr bei der elektrischen oder hydraulischen Verstellung der Behandlungsliege. Halten Sie Hände, Füße und Beine während der Bedienung vom Scherenmechanismus und Untergestell fern.

2. Anwendung und Nutzungskontext

2.1 Zweckbestimmung

Die Behandlungsliege dient zum Stützen und Positionieren von Patienten oder Klienten während medizinischer, therapeutischer oder kosmetischer Behandlungen.

Das Produkt ermöglicht eine stabile und ergonomische Arbeitshaltung.

2.2 Anwender und Patienten

Die Verwendung ist ausschließlich Fachpersonal gestattet. Patienten dürfen das Produkt nicht selbstständig bedienen.

2.3 Anwendungsbereich

Geeignet für den Einsatz in professionellen Innenbereichen wie Behandlungsräumen und medizinischen Praxen.

2.4 Nutzungsbeschränkungen

Die Verwendung ist nicht zulässig:

- Außerhalb professioneller Innenbereiche
- Außerhalb der angegebenen Belastungsgrenzen
- Für andere als die beschriebenen Zwecke

2.5 Lagerung und Transport

- Temperatur: -10 °C bis +50 °C
- Relative Luftfeuchtigkeit: 10 % bis 90 %

2.6 Herstellererklärungen

- Das Produkt ist kein Messgerät
- Das Produkt ist nicht für klinische Prüfungen bestimmt
- Das Produkt ist nicht steril und nicht zum einmaligen Gebrauch bestimmt
- Die ordnungsgemäße Funktion erfordert eine Wartung gemäß dieser Gebrauchsanweisung
- Die Verwendung ist auf die beschriebenen Anwendungen beschränkt

3. Sicherheit und Warnhinweise

3.1 Allgemeine Sicherheitsgrundsätze

Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf ordnungsgemäße und sichere Funktion.

3.2 Nutzungsbezogene Risiken

Risikocode	Warnung
R-01	Quetschgefahr: Halten Sie Hände, Füße und andere Körperteile von beweglichen Teilen fern
R-02	Elektrische Gefahr: Bei beschädigten Kabeln nicht verwenden
R-03	Kippgefahr: Sorgen Sie für einen stabilen Untergrund

Info!

Trotz der getroffenen Maßnahmen bestehen folgende Restrisiken:

- *Quetschgefahr an beweglichen Teilen*
- *Elektrische Gefahr durch defekte Komponenten*

3.3 Sichere Verwendung

Für eine sichere Verwendung der Behandlungsliege muss der Anwender die nachstehenden Anweisungen strikt befolgen. Die Nichtbeachtung kann zu Verletzungen des Patienten oder Anwenders oder zu Schäden am Produkt führen.

Die Behandlungsliege darf in folgenden Situationen nicht verwendet werden:

- Wenn der Anwender die Gebrauchsanweisung nicht vollständig gelesen und verstanden hat
- Wenn die Belastung die angegebene maximale Tragfähigkeit überschreitet
- Ohne ständigen Sichtkontakt zum Patienten
- Wenn der Patient und/oder die Liege nicht sicher positioniert ist
- Wenn die Liege im Stillstand, während der Behandlung oder beim Patiententransfer nicht vollständig auf ihren Füßen steht
- Wenn das Produkt gegenüber der ursprünglichen Konfiguration angepasst oder verändert wurde
- Wenn Bedienelemente oder Komponenten defekt oder teilweise defekt sind
- Wenn Einstellungen falsch sind oder ein Risiko für den Patienten oder Anwender darstellen können



Warnhinweise

Verwenden Sie die Behandlungsliege nur, wenn sie korrekt eingestellt ist und stabil steht, um Stürze und Verletzungen zu vermeiden.

Während des Gebrauchs sind außerdem folgende Sicherheitsanweisungen zu beachten:

- Halten Sie Körperteile von beweglichen Komponenten und Gelenkstellen fern
- Vermeiden Sie Quetschungen beim Verstellen von Komponenten
- Stellen Sie sicher, dass der Patient bei jeder Bewegung korrekt positioniert bleibt



Warnhinweise

Eine unsachgemäße Verwendung verstellbarer Teile kann zu Quetschungen oder plötzlichen Bewegungen des Patienten führen.

Für Produkte mit elektrischen Komponenten gelten zusätzlich folgende Anweisungen:

- Schließen Sie die Liege nur an eine elektrische Anlage an, die den geltenden Sicherheitsnormen entspricht
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeiten mit elektrischen Komponenten in Berührung kommen
- Trennen Sie vor Wartungsarbeiten oder dem Bewegen der Liege stets die Stromversorgung
- Vermeiden Sie Beschädigungen der Kabel (nicht ziehen, knicken oder einklemmen)
- Prüfen Sie die Kabel regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigung und ersetzen Sie sie bei Bedarf



Gefahr

Arbeiten Sie niemals an elektrischen Komponenten, solange das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen ist.

3.4 Vorkommnisse und Meldungen

Schwerwiegende Vorkommnisse müssen dem Hersteller gemeldet werden.

4. Produktaufbau und Konfiguration

4.1 Allgemeine Ausführung

Das Produkt ist in verschiedenen Konfigurationen erhältlich, die sich unterscheiden in:

- Rahmenfarbe
- Höhenverstellung und Bedienelemente
- Ausführungen
- Breite und Aussparungen

Der auf dem Produktetikett angegebene Produktcode kennzeichnet sämtliche Merkmale der Gerätekonfiguration.

Mit dem nachstehenden Code können Sie die Konfiguration Ihres Produkts schnell ermitteln.

0	1	*	*	.	*	*	*	*	*	*	*	.	*	*	*
1	2	3	4	.	5	6	7	8	9	10	11	.	12	13	14

Position 1-2

Gibt den Modellnamen an: 01 = Praxis

Position 3-4

Gibt den Modelltyp an

(Praxis) 1 Junior	01
(Praxis) 1	02
(Praxis) 2	03
(Praxis) 3	04
(Praxis) 3 Comfort	05
(Praxis) 4	06
(Praxis) 4 Comfort	07
(Praxis) 3 Podo	08
(Praxis) 4 Podo	09

		
01 + 02	03	04
		
05	06	07

	
08	09

Position 5

Gibt die Rahmenfarbe an:

Weiß, RAL 9010	1
Schwarz, RAL 9005	2

	
1	2

Info!

Für die Praxis-Produktreihe ist nur ein weißer Rahmen erhältlich.

Position 6

Gibt die Art der Höhenverstellung an:

Elektrische Höhenverstellung	1
Hydraulische Höhenverstellung	2

	
1	2

Position 7+8

Gibt die Art der Bedienung an:

Pumpbügel	00
Fußschalter	01
Fußschalter im Schalenhalter	02
Rundumschalter	03
Handschalter	04
Doppel-Handschalter	05
Doppel-Fußschalter im Schalenhalter	06
Doppel-Fußschalter	07

			
00	01	02	03
			
04	05	06	07

Position 9

Ausgestattet mit einer Steuerbox mit Safety-Anti-Kollisions software (SAC System).

Funktionsbeschreibung:

Nein	0
Ja	1

	
0	1

Position 10

Steuerbox mit einer maximalen Hubkapazität von 250 kg (MAXCAP250)

Funktion: Erhöht die maximale Hubkapazität von 200 kg auf 250 kg.

Nein	0
Ja	1



0



1

Position 11

Zweiter Aktuator zur elektrischen Verstellung der Rückenlehne.

Achtung!

NICHT verfügbar für: Praxis 1 JR/Praxis 1/Praxis 3 Comfort/Praxis 4 Comfort

Nein	0
Ja	1



0



1

Position 12

Polsterbreite

64 cm	1
70 cm	2
80 cm	3

Position 13

Gesichtsaussparung

Nein	0
Ja	1



0



1

Position 14

Ausgestattet mit einer Aussparung im Sitzteil.

Achtung!

Nur für Kombi (S) anwendbar.

Nein	0
Ja	1

	
0	1

5. Technische Spezifikationen

5.1 Technische Daten

	Praxis 1 JR	Praxis 1	Praxis 2	Praxis 3	Praxis 4
Sichere Arbeitslast	400 kg				
Maximales Patientengewicht	200 250 kg				
Elektrische Höhenverstellung	42 bis 112 cm bei einer Geschwindigkeit von 7,5 mm/s - 8.000 N, 470 W, 2,0 Ah, Hub 300 mm				
Hydraulische Höhenverstellung	48 bis 98 cm, Hydraulikpumpe, 10.000 N, Hub 200 mm				
Verstellbare Teile	-	-	1	2	3
Verstellbares Kopf-/Rückenteil	-	-	0° tot +85°	0° tot +85°	0° tot +85°
Verstellbares Fußteil	-	-		-85° bis +35°	-85° to +35°
Rollen	Ø75mm				
Bremssystem	Zentrale Bedienung an der Rückseite der Liege				
Gewicht	±100kg	±100kg	±100kg	±100kg	±100kg
Länge	198 cm	198 cm	198 cm	198 cm	202 cm
Breite	64 cm 70 cm 80 cm				
Polsterdicke	± 60 mm ± 70 mm				
Polsterung	Polyether SG 90/30				
Kunstleder	Fresh, Purfect, Tovega				

	Praxis 3 Comfort	Praxis 4 Comfort	Praxis 3 Podo	Praxis 4 Podo
Sichere Arbeitslast	400 kg			
Maximales Patientengewicht	200 250 kg			
Elektrische Höhenverstellung	60 bis 130 cm bei einer Geschwindigkeit von 7,5 mm/s - 8.000 N, 470 W, 2,0 Ah, Hub 300 mm		42 bis 112 cm bei einer Geschwindigkeit von 7,5 mm/s - 8.000 N, 470 W, 2,0 Ah, Hub 300 mm	
Hydraulische Höhenverstellung	66 bis 116 cm, Hydraulikpumpe, 10.000 N, Hub 200 mm		48 bis 98 cm, Hydraulikpumpe, 10.000 N, Hub 200 mm	
Verstellbare Teile	2	3	3	4
Verstellbares Kopf-/Rückenteil	0° tot +85°			
Verstellbares Fußteil	-90° bis +35°		-85° bis +35°	
Rollen	Ø75mm			
Bremssystem	Zentrale Bedienung an der Rückseite der Liege			
Gewicht	±100kg	±100kg	±100kg	±100kg
Länge	198 cm	202 cm	198 cm	202 cm
Breite	64 cm 70 cm 80 cm			
Polsterdicke	± 60 mm ± 70 mm			
Polsterung	Polyether SG 90/30			
Kunstleder	Fresh, Purfect, Tovega			

6. Installation und Inbetriebnahme

6.1 Lieferung

Dieses Produkt wird vollständig montiert geliefert und ist sofort einsatzbereit. Während des Transports wird die Polsterung durch eine Kartonverpackung geschützt, die sich leicht entfernen lässt.

Exportsendungen werden zum Schutz während des Transports zusätzlich in einem geeigneten Karton verpackt.

Achtung!

Achten Sie beim Entfernen der Verpackung darauf, dass Scheren und/oder Messer nicht direkt mit dem Produkt in Berührung kommen. Sie können die Polsterung beschädigen!

6.2 Kontrolle bei Erhalt

Während des Transports entstandene Schäden müssen unverzüglich dem Transportunternehmen und dem Lieferanten gemeldet werden. Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht.

6.3 Erstgebrauch

Prüfen Sie vor dem Erstgebrauch alle Funktionen.

Hydraulische Ausführungen können nach der Kontrolle sofort verwendet werden. Bei elektrischen Ausführungen müssen zunächst das Netzkabel und das mit einem Kabelbinder befestigte Bedienelement gelöst werden. Anschließend kann das Netzkabel in die Steckdose eingesteckt werden.



Warnhinweise



Gefahr

Siehe Kapitel 7 „Gebrauch und Bedienung“

7. Gebrauch und Bedienung

7.1 Voraussetzungen vor dem Gebrauch

Führen Sie vor jedem Gebrauch die folgenden Kontrollen durch:

1. Prüfen Sie die Liege auf sichtbare Schäden, beispielsweise an Polsterung, Rahmen und Kabeln
2. Prüfen Sie die Stabilität der Liege. Bei einem unebenen Boden können die Stellfüße unter den Liegenbeinen eingestellt werden. Siehe Abbildung.
3. Prüfen Sie, ob das Netzkabel unbeschädigt und korrekt angeschlossen ist



Drehen Sie die Fußkappe, um sie auf die gewünschte Höhe einzustellen.



Warnhinweise

Verwenden Sie die Liege nicht, wenn Defekte oder Abweichungen festgestellt werden

7.2 Bedienung

7.2.1 Höhenverstellung

7.2.1.1 Elektrisch

Bedienen Sie die Liege mit der Fuß-, Hand- oder Rundumbedienung.



Fußbedienung



Handbedienung



Rundumbedienung

7.2.1.2 Hydraulisch

Bedienen Sie die Liege mit dem Pumpbügel.



Hydraulisch



Warnhinweise

Halten Sie Hände, Füße und Kabel von beweglichen Teilen fern. (Siehe R-01)

7.2.2 Verstellen der Polsterteile

7.2.2.1 Gasfederbedienung

Verwenden Sie die Gasfederhebel und stützen Sie das Teil während der Verstellung ab.



7.2.2.2 Elektrisch verstellbar

Verwenden Sie einen Hand- oder Fußschalter, um das Rückenteil elektrisch zu verstellen.

Die Pfeile auf dem Schalter zeigen die Bewegungsrichtung an.	+ bedeutet nach oben, - bedeutet nach unten

7.2.2.3 Gesichtsaussparung

Nahezu jede Liege kann mit einer Gesichtsaussparung ausgestattet werden. Bei Auswahl dieser Option wird standardmäßig ein passender Einsatz in der Farbe der Liege mitgeliefert.

Achtung!

Nicht verfügbar für Praxis 1 JR/Praxis 1



7.2.3 Bewegen und Positionieren

Praxis-Liegen verfügen über vier Doppelrollen zum Manövrieren auf engem Raum. Der Bügel des Rollenhebesystems befindet sich an der Rückseite der Liege. Durch Herunterdrücken dieses Bügels wird die Liege fahrbar. Heben Sie den Bügel nach Erreichen der gewünschten Position an, damit die Rollen wieder eingezogen werden. Verwenden Sie die Liege niemals, solange die Rollen nicht vollständig eingezogen sind! Die vier Beine sind mit Stellfüßen ausgestattet, die bei unebenem Boden einzeln eingestellt werden können.

Achtung!

Zum Einstellen der Füße siehe 7.1 Voraussetzungen vor dem Gebrauch.

DIE LIEGE BEWEGEN	DIE LIEGE AUF DIE FÜSSE ABSENKEN	VORGEHENSWEISE
		- Um die Liege zu bewegen, drücken Sie den Bügel mit dem Fuß bis zum Anschlag nach unten. - Um die Liege auf die Füße abzusenken, drücken Sie den Bügel mit dem Fuß nach oben, bis alle Füße wieder auf dem Boden stehen.



Warnhinweise

Während des Patiententransfers oder der Behandlung muss die Liege auf ihren Füßen stehen.

7.3 Zubehör und Zusatzoptionen

7.3.1 Verfügbares Zubehör und Zusatzoptionen

Artikelcode	Praxis 1 JR	Praxis 1	Praxis 2	Praxis 3	Praxis 4	Praxis 3 Comfort	Praxis 4 Comfort	Praxis 3 Podo	Praxis 4 Podo
VERHOG00	X	X	X	X	X	X	X	X	X
HEKKEN00	X	X	X	-	-	-	-	-	-
HEKKEN01	-	X	-	-	-	-	-	-	-
PAPE003	-	-	X	-	-	-	-	-	-
PAPRAX	-	-	X	X	X	X	X	X	X
ADAPB01	-	-	X	-	-	-	-	-	-
ADAPB02	-	-	-	X	X	-	-	X	x
ADAPB03Ab 80 cm Breite	-	-	-	X	X	-	-	X	X
VOET001	-	-	X	X	X	X	X	X	X
HAKST00	-	-	X	X	X	X	X	X	X
BEENS01	-	-	X	X	X	X	X	X	X
BEENS02	-	-	X	X	X	X	X	X	X
ARMST00	-	-	X	X	X	X	X	X	X
ARMSTSAAR3D	-	-	X	X	X	X	X	X	X
ARMST3	-	-	-	X	X	-	-	X	X

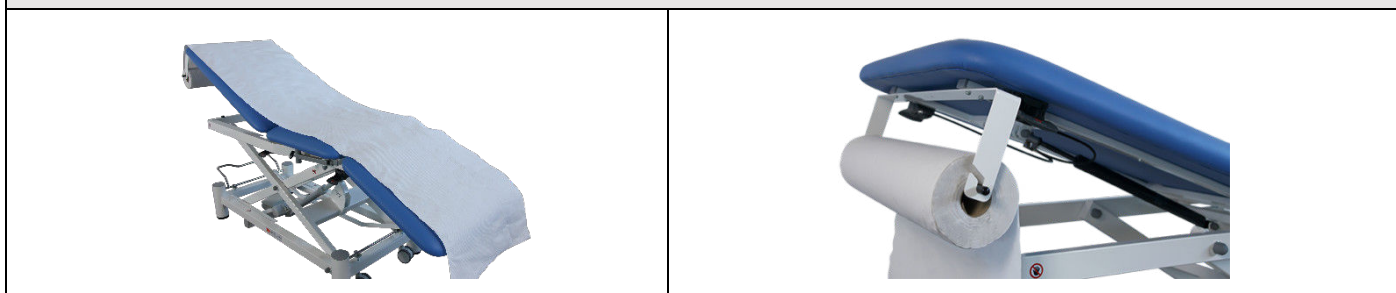
Achtung!

Stützen können nur in Verbindung mit Adaptern montiert werden!

7.3.2 Verwendung von Zubehör

7.3.2.1 Papierrollenhalter

Artikelcode: PAPRAX



Bei Praxis-Liegen wird der Papierrollenhalter stets am Kopf-/Rückenteil montiert.

Einsetzen einer Papierrolle:

1. Nehmen Sie die Edelstahlstange aus dem Halter.
2. Schieben Sie die Stange durch die Rolle.
3. Setzen Sie sie wieder in den Halter ein.

Achtung!

Die maximale Rollenbreite für den Halter beträgt 60 cm.

7.3.2.2 Adapter

Die Adapter werden als Satz geliefert und vor der Auslieferung an der Liege montiert. Die Adapter sind verstellbar, sodass die verschiedenen Stützen korrekt positioniert werden können.

Stellen Sie die Höhe der jeweiligen Stütze wie folgt ein:

1. Lösen Sie den schwarzen Klemmgriff und bringen Sie die Stütze auf die gewünschte Höhe.
2. Ziehen Sie den Klemmgriff anschließend fest an, damit die Stütze in der gewählten Höhe bleibt.

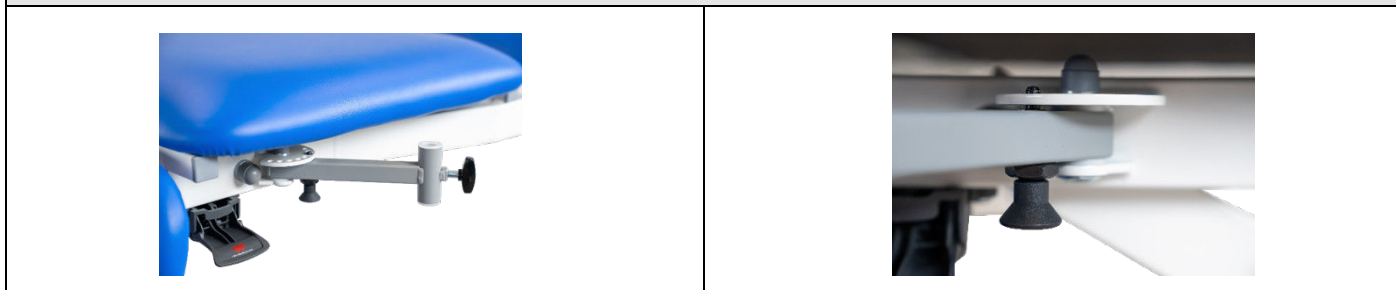


Warnhinweise

Wenn das Gewicht des Patienten auf der Stütze lastet, lösen Sie den Klemmgriff erst, nachdem Sie sichergestellt haben, dass das gesamte Gewicht abgestützt wird!

Artikelcode: ADAPB02 + ADAPB03 + ADAPB05 + ADAPB06

Diese Adapter können mit dem Zugknopf in jeder Position arretiert werden.



Artikelcode: ADAPB01 + ADAPB04



7.3.2.3 Stützen

Fußstützen

Die Fußstützen werden als Satz geliefert und separat mit der Liege ausgeliefert. Sie können nach innen oder außen positioniert werden. In Kombination mit den Schwenkadaptoren lassen sich die Stützen stets korrekt ausrichten.

Artikelcode: VOET001



Fersenstützen

Die Fersenstützen werden als Satz geliefert und separat mit der Liege ausgeliefert. In Kombination mit den Schwenkadaptoren lassen sie sich stets korrekt positionieren.

Artikelcode: HAKST00



Beinstützen

Die Bein-/Kniestützen werden als Satz geliefert und separat mit der Liege ausgeliefert. Der abgewinkelte Ständer ermöglicht in Verbindung mit den Adaptern eine Verstellung der Stützen in Breite, Tiefe und Höhe und gewährleistet so eine korrekte Positionierung.

Artikelcode: BEENS01



Armstütze

Die Armstützen werden einzeln geliefert und separat mit der Liege ausgeliefert. Der abgewinkelte Ständer ermöglicht in Verbindung mit den Adaptern eine Verstellung der Armstützen in Breite, Tiefe und Höhe und gewährleistet so eine korrekte Positionierung.

Artikelcode: ARMST00



3D-Armstütze

Diese PU-Armstütze wird einzeln geliefert und kann in jedem beliebigen Winkel eingestellt werden. Drehen Sie den Kugelknopf an der Unterseite, um den gewünschten Winkel einzustellen. Der abgewinkelte Ständer ermöglicht in Verbindung mit den Adaptern eine Verstellung der Stütze in Breite, Tiefe und Höhe und gewährleistet so eine korrekte Positionierung. Das Armpolster misst 350 x 115 mm und ist ergonomisch geformt.

Artikelcode: ARMSTSAAR3D



Warnhinweise

Wenn das Gewicht des Patienten auf der Stütze lastet, lösen Sie den Klemmgriff erst, nachdem Sie sichergestellt haben, dass das gesamte Gewicht abgestützt wird!

Klappbare Armstütze

Diese Armstützen sind fest an der Liege montiert und können nach hinten geklappt werden. Sie werden standardmäßig in derselben Farbe wie die Liege geliefert.

Artikelcode: ARMST3



Achtung!

NUR für folgende Modelle verfügbar: Praxis 3/Praxis 4/Praxis 3 Podo/Praxis 4 Podo



Warnhinweise

Verwenden Sie die Stützen beim Aufstehen nicht zum Abstützen. Die Stütze könnte nach hinten kippen.

7.3.3 Verwendung von Zusatzoptionen

7.3.3.1 Seitengitter

Die optionalen Seitengitter bieten zusätzliche Unterstützung und geben dem Patienten beim Auf- und Absteigen sowie während der Behandlung mehr Sicherheit. Die Seitengitter lassen sich einfach hoch- und herunterklappen; vor jedem Gebrauch muss geprüft werden, ob sie korrekt eingerastet sind.



Warnhinweise

Lassen Sie einen Patienten niemals unbeaufsichtigt, auch nicht bei hochgeklappten Seitengittern. Die Seitengitter bieten zusätzliche Unterstützung, gewährleisten jedoch keinen Schutz vor Stürzen oder anderen unsicheren Situationen. Beaufsichtigen Sie den Patienten stets.

Artikelcode:

HEKKEN00: 100 cm lang

HEKKEN02: 140 cm lang (nicht verfügbar für Praxis)



7.3.3.2 Erhöhungssatz

Der optionale Erhöhungssatz hebt den Unterrahmen der Behandlungsliege um 6 cm an. Dadurch erhöht sich die gesamte Bodenfreiheit auf 17 cm, sodass Hilfsmittel wie Patientenlifter leichter unter der Behandlungsliege positioniert und bewegt werden können.

Achtung!

In Verbindung mit einer Hydraulikpumpe wird auch der Bedienhebel der Pumpe höher positioniert.

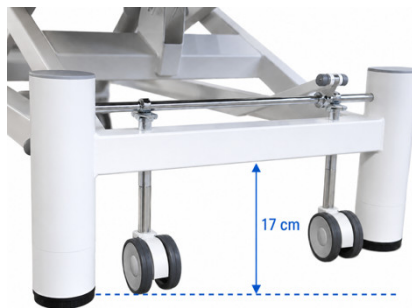


Warnhinweise

Prüfen Sie vor dem Gebrauch stets, ob die Behandlungsliege stabil steht.

Artikelcode: VERHOG00

Hierdurch wird der Rahmen um 6 cm angehoben.



7.3.3.3 Bettgalgen

Der Bettgalgen wird am Oberrahmen befestigt, sodass der Abstand zwischen Bettgalgen und Patient bei der Höhenverstellung konstant bleibt. Er wird standardmäßig mit einem höhenverstellbaren Triangelgriff geliefert.

Achtung!

- Nur für Praxis 2 verfügbar.
- Die Gesamtlänge der Liege erhöht sich um 7,5 cm.

Artikelcode: PAPE003



8. Reinigung und Hygiene

Eine ordnungsgemäße Reinigung und Desinfektion ist entscheidend für den Erhalt der Polsterung und eine hygienische Arbeitsumgebung. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen sorgfältig.

8.1 Reinigung

Reinigen Sie die Liege regelmäßig, um die Lebensdauer der Polsterung zu verlängern.

PVC-Kunstleder (Skai FRESH)

Mit einem weichen Tuch oder einer Bürste, Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel reinigen. Flecken sofort entfernen. Stets mit sauberem Wasser nachwischen und die Oberfläche gründlich trocknen.

PU-Kunstleder (Skai PERFECT)

Mit einem weichen Tuch oder einer Bürste und einem mit 70 % Wasser verdünnten Reinigungsmittel reinigen. Stets mit sauberem Wasser nachwischen und die Oberfläche gründlich trocknen.

Achtung!

Eine Liste der für die einzelnen Polsterarten geprüften und zugelassenen Reinigungs- und Desinfektionsmittel ist auf Anfrage erhältlich. Farbkarten mit den zugehörigen Spezifikationen sind ebenfalls auf Anfrage erhältlich.

8.2 Desinfektion

Stellen Sie sicher, dass die Liege nach jedem Gebrauch vollständig sauber ist. Desinfizieren Sie das Kunstleder und verwenden Sie gegebenenfalls für jeden neuen Patienten eine neue Papierrolle oder Schutzaufgabe.



Warnhinweise

Verwenden Sie ausschließlich geeignete Desinfektionsmittel, die mit dem Kunstleder verträglich sind. Übermäßige oder unsachgemäße Anwendung kann die Lebensdauer der Polsterung verkürzen.

8.3 Einschränkungen

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie Lösungsmittel, Chlor oder Scheuermittel
- Verwenden Sie keine Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger.
- Vermeiden Sie eine längere Einwirkung starker Chemikalien.
- Entfernen Sie Flecken so schnell wie möglich, um dauerhafte Schäden zu vermeiden.



Warnhinweise

Die Nichtbeachtung dieser Richtlinien kann die Polsterung beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen!

9. Wartung und Inspektion

9.1 Tägliche Kontrolle

Vor jedem Gebrauch muss der Anwender prüfen, ob das Produkt sicher und ordnungsgemäß funktioniert.

Achtung!

Prüfen Sie, ob die Funktionen wie unter 7.1 Voraussetzungen vor dem Gebrauch beschrieben arbeiten.



Warnhinweise

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn:

- Komponenten locker oder beschädigt sind.
- Die Liege nicht stabil steht.
- Eine sichere Behandlung nicht gewährleistet werden kann

9.2 Vorbeugende Wartung

Für einen sicheren und langfristigen Betrieb ist eine regelmäßige Wartung erforderlich.

Empfohlene Häufigkeit:

- Mindestens einmal jährlich, abhängig von der Nutzungsintensität

Die vorbeugende Wartung darf durchgeführt werden durch:

- Den Anwender, soweit es sich um Sicht- und Funktionskontrollen handelt.
- Den Hersteller oder eine vom Hersteller autorisierte Stelle für umfassende Inspektionen und Wartungsarbeiten.

Zu prüfende Komponenten:

- Rahmenkonstruktion auf Risse oder Verformungen
- Befestigungselemente wie Bolzen und Schrauben
- Funktion der Gasfedern und Verstellmechanismen
- Rollenhebesystem und Beweglichkeit der Rollen
- Elektrische Komponenten und Verkabelung (falls zutreffend)

Achtung!

Achten Sie während des Gebrauchs auf:

- Ungewöhnliche Geräusche
- Ruckartige Bewegungen
- Verminderte Stabilität

Dies kann auf Verschleiß oder Defekte hinweisen.

- Eine nicht ordnungsgemäß durchgeführte Wartung kann die Sicherheit und Funktion des Produkts beeinträchtigen.
- Bei Zweifeln am technischen Zustand des Produkts muss die Wartung durch den Hersteller oder eine autorisierte Stelle durchgeführt werden.



Warnhinweise

- Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, solange sich ein Patient auf der Liege befindet.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt während der Wartungsarbeiten stabil steht und sich nicht bewegen kann.



Gefahr

Trennen Sie vor Arbeiten an elektrischen Komponenten die Stromversorgung (falls zutreffend)

10. Störungen und Unterstützung

10.1 Allgemeines

Bei einer Störung oder abweichenden Funktion:

- Stellen Sie die Verwendung des Produkts ein
- Prüfen Sie, ob die Ursache sichtbar ist (z. B. Kabel, Bedienelement, Blockierung)
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Sicherheit nicht gewährleistet werden kann.



Warnhinweise

Verwenden Sie das Produkt nicht weiter, wenn eine Störung festgestellt wird, die die Sicherheit des Patienten oder Anwenders beeinträchtigen kann.

10.2 Häufige Störungen

Problem: Die Höhenverstellung funktioniert nicht

Mögliche Ursachen:

- Bedienelement ist defekt/nicht korrekt angeschlossen
- Netzkabel ist defekt/nicht korrekt angeschlossen
- Aktuator ist defekt/nicht korrekt angeschlossen
- Steuerbox ist defekt/nicht korrekt angeschlossen
- Die Hydraulikpumpenbügel haben sich von der Pumpe gelöst

Problem: Ein verstellbares Teil lässt sich nicht positionieren oder hält seine Position nicht.

Mögliche Ursachen:

- Defekte oder falsch eingestellte Gasfeder
- Kabel ist beschädigt oder gebrochen



Warnhinweise

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn sich verstellbare Teile unerwartet bewegen oder ihre Position nicht halten, um Quetschungen oder Verletzungen zu vermeiden.

Achtung!

Prüfen Sie zunächst einfache Ursachen wie Stromversorgung und Bedienelemente, bevor Sie den Hersteller kontaktieren.

10.3 Unterstützung

Für technische Unterstützung wenden Sie sich an den Hersteller. Siehe 1.2 Hersteller.

Achtung!

Halten Sie bei der Kontaktaufnahme die Seriennummer des Produkts bereit.



11. Entsorgung

11.1 Allgemeines

Am Ende seiner Lebensdauer muss das Produkt gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

Achtung!

- Metallkomponenten können recycelt werden
- Polsterung und Kunststoffkomponenten müssen getrennt entsorgt werden
- Elektrische Komponenten (falls vorhanden) müssen als Elektronikabfall entsorgt werden



Warnhinweise

Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden!

11.2 Wiederverwendung und Kreislaufwirtschaft

Zur Verlängerung der Produktlebensdauer und zur Unterstützung einer kreislaforientierten Nutzung kann das Produkt zur Wiederverwendung oder Aufarbeitung angeboten werden.

Zur Beurteilung der Eignung des Produkts für eine Aufarbeitung oder Wiederverwendung wenden Sie sich an:

Fysio-Tech B.V. (Teil von Wesseling B.V.)

12. Garantie

12.1 Garantiebedingungen

Der Hersteller gewährt ab dem Lieferdatum eine Garantie von 36 Monaten.

Die Garantie umfasst:

- Herstellungsfehler
- Materialfehler bei normalem Gebrauch

12.2 Ausschlüsse

Die Garantie gilt nicht für:

- Normalen Verschleiß von Komponenten
- Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder Überlastung
- Schäden durch äußere Einflüsse (z. B. Feuchtigkeit, Stöße)
- Änderungen oder Reparaturen ohne Genehmigung des Herstellers

Achtung!

Eine Verwendung außerhalb der in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Anwendungen kann zum Erlöschen der Garantie führen

12.3 Reparaturen

Reparaturen innerhalb der Garantiezeit:

- Werden durch den Hersteller oder eine autorisierte Stelle durchgeführt.

Reparaturen außerhalb der Garantiezeit:

- Werden gegen Berechnung durchgeführt.

Achtung!

Nicht autorisierte Reparaturen können zu unsicheren Situationen und zum Erlöschen der Garantie führen.

12.4 Ersatzteile

Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile des Herstellers

Achtung!

Die Verwendung von Nicht-Originalteilen kann die Sicherheit und Leistung des Produkts beeinträchtigen.